

*États financiers de*

**Nation huronne-wendat**

*31 mars 2017*

# **Nation huronne-wendat**

## **Table des matières**

	<u>PAGE</u>
<b>RESPONSABILITÉ DE LA DIRECTION RELATIVEMENT À LA PRÉSENTATION DE L'INFORMATION FINANCIÈRE</b>	1
<b>RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT</b>	2-3
<b>ÉTATS FINANCIERS</b>	
État des résultats et du surplus cumulé	4-7
État de la variation des actifs financiers nets	8
État de la situation financière	9
État des flux de trésorerie	10
État des surplus cumulés aux fins d'AANC	11
Déficit aux fins d'AANC	12
Évolution des actifs nets – par secteur et projet	13-17
Notes complémentaires aux états financiers	18-31
<b>RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES</b>	
États des résultats par projet classés par secteur d'activités	
Gouvernance - Annexes 1 à 8	
Administration - Annexes 9 à 27	
École et services éducatifs - Annexes 28 à 48	
CDFM et culture - Annexes 49 à 91	
Habitation - Annexes 92 à 108	
Bureau du Nionwentsio - Annexes 108 à 141	
Services juridiques - Annexe 142 à 147	
Sécurité publique - Annexe 148	
FEI et infrastructures - Annexes 149 à 160	
Santé, loisirs et services sociaux - Annexes 161 à 199	

## **Responsabilité de la direction relativement à la présentation de l'information financière**

Les états financiers ci-joints de la Nation huronne-wendat et toute l'information figurant dans le présent rapport annuel relèvent de la direction et ont été approuvés par le Chef et par la direction des finances au nom du Conseil.

Les états financiers ont été préparés par la direction conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public.

Il incombe à la Nation de faire en sorte que la direction s'acquitte de ses obligations pour la présentation de l'information financière, ainsi que d'examiner et d'approuver les états financiers. Le Conseil de la Nation s'acquitte de cette obligation lui-même ou principalement par l'entremise de son comité des finances.

Le comité des finances, composé des membres du Conseil, examine les états financiers de la Nation et recommande leur approbation au Conseil. Le comité des finances se réunit périodiquement avec la direction, de même qu'avec les auditeurs indépendants, pour parler des contrôles internes sur les mécanismes d'information financière, de questions d'audit et de problèmes de présentation de l'information financière, pour s'assurer que chaque partie s'acquitte bien de ses responsabilités, et pour examiner le rapport annuel, les états financiers et le rapport de l'auditeur indépendant. Le comité des finances porte à l'attention du Conseil ses constatations lorsqu'il approuve les états financiers pour communication aux membres. Le comité des finances examine également, pour examen par le Conseil et approbation par les membres, l'engagement des auditeurs indépendants.

Les états financiers ont été audités par Deloitte S.E.N.C.R.L./s.r.l. conformément aux normes d'audit généralement reconnues au nom des membres. Deloitte S.E.N.C.R.L./s.r.l. a entièrement et librement accès au comité des finances.

 \_\_\_\_\_, Représentant du Conseil

 \_\_\_\_\_, Représentant du département des finances

Au nom du Conseil de la Nation huronne-wendat

## Rapport de l'auditeur indépendant

Aux membres du  
Conseil de la Nation huronne-wendat

Nous avons effectué l'audit des états financiers ci-joints de la Nation huronne-wendat, qui comprennent l'état de la situation financière au 31 mars 2017, les états des résultats et du surplus cumulé, de la variation des actifs financiers nets, des flux de trésorerie, des surplus cumulés aux fins d'AANC, du déficit aux fins d'AANC et l'évolution des actifs nets – par secteur et par projet pour l'exercice terminé à cette date, et un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

### *Responsabilité de la direction pour les états financiers*

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

### *Responsabilité de l'auditeur*

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournies dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

#### *Opinion*

À notre avis, les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de la Nation huronne-wendat et des organismes qui sont sous son contrôle au 31 mars 2017, ainsi que des résultats de ses activités, de la variation de ses actifs financiers nets et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public.

#### *Observations*

Sans pour autant modifier notre opinion, nous attirons l'attention sur le fait que la Nation huronne-wendat inclut dans ses états financiers certaines informations financières qui ne sont pas exigées selon les Normes comptables canadiennes pour le secteur public. Ces informations, établies conformément aux exigences du ministère des Affaires autochtones et du Nord Canada, portent sur l'état des surplus cumulés aux fins d'AANC, le déficit aux fins d'AANC, sur l'évolution des actifs nets par secteur et par projet et sur les états des résultats par projet classés par secteur d'activités.

*Deloitte S.E.N.C.R.L./s.r.l.*<sup>1</sup>

Le 17 juillet 2017

---

<sup>1</sup> CPA auditeur, CA, permis de comptabilité publique n° A116139

# Nation huronne-wendat

État des résultats et du surplus cumulé  
de l'exercice terminé le 31 mars 2017

	2017	2016
	\$	\$
<b>REVENUS</b>		
AANC - Budget de base	9 579 422	9 327 395
AANC - Ottawa	—	152 600
AANC - Secondaire (Paiements de transfert souple)	5 834 915	3 236 725
AANC - Secondaire (Contributions)	892 738	(5 747)
AANC - PDEA	469 937	—
A.C.E.E.	61 453	—
Administration portuaire de Québec	50 050	—
APNQL	—	170
A.S.S.S.C.N.	69 085	68 266
Autres communautés	174 608	332 943
Billets d'infractions	136 237	118 099
C.D.R.H.P.N.Q.	659 552	571 815
Conférence régionale des élus	—	5 000
Conseil en éducation des Premières Nations	1 366 578	771 496
Contributions - Partenariat	12 765	79 528
C.S.S.S.P.N.Q.L.	136 678	162 769
Environnement Canada	282 232	242 649
Fiducie du patrimoine ontarien	2 640	1 312
Fondation de la faune du Québec	(20)	29 280
Frais de gestion - SDW	7 000	19 000
Frais de services - eau et vidanges	145 231	144 386
M.C.C.C.F.Q.	115 659	31 757
Ministère de la Sécurité publique	593 132	585 826
Ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur	1 365 000	1 160 000
Ministère des Affaires autochtones Ontario	—	50 000
Ministère des Affaires autochtones Ontario - Jeux panaméricains	—	50 313
Ministère des Ressources naturelles et de la Faune	90 880	440 966
Ministère des Transports	6 000	—
Min. Dév. durable - MDDELCC	48 665	—
Ministère du Tourisme, de la Culture et du Sport de l'Ontario	—	50 000
Office national de l'énergie	39 888	55 000
Patrimoine canadien	1 063 480	50 000
Pêches et Océans Canada	31 914	76 943
Produits d'activités et inscriptions	364 086	352 998
Produits divers	153 769	120 845
Redevances	493 500	364 722
Ressources Humaines et Développement des compétences Canada	70 016	57 288
Quote-part dans les résultats d'entreprises publiques	(93 130)	41 891
Revenus de location	1 124 899	1 104 501
Revenus d'intérêts	2 139 454	2 163 461
Revenus d'intérêts du compte en fiducie	499	505
Revenus de ventes	438 686	440 991
Revenus nets de ventes (note 18)	379 012	406 317
Santé Canada	4 133 078	4 212 226
S.C.H.L.	242 946	77 806

## Nation huronne-wendat

État des résultats et du surplus cumulé  
de l'exercice terminé le 31 mars 2017

	2017	2016
	\$	\$
Solliciteur général du Canada	642 560	634 645
Secrétariat aux affaires autochtones	779 099	1 471 031
Ville de Québec	21 196	—
Revenus Participation *	3 580 980	4 315 707
Revenus de gestion *	876 243	789 650
Revenus provenant de la CLPN *	238 837	102 841
Revenus provenant du développement social *	38 825	67 065
Revenus de service	791 121	699 222
Reporté de l'exercice précédent	2 559 480	1 413 768
Reporté à l'exercice suivant	(2 766 087)	(2 559 480)
Gain sur règlement	4 800	81 801
	39 449 588	34 168 292
Moins : Recharges entre projets *	(4 734 885)	(5 275 263)
	34 714 703	28 893 029

# Nation huronne-wendat

État des résultats et du surplus cumulé  
de l'exercice terminé le 31 mars 2017

	2017	2016
	\$	\$
<b>DÉPENSES</b>		
Salaires et charges sociales	12 660 291	12 106 363
Activités	362 333	549 586
Administration *	876 243	789 650
Aide à des programmes	181 781	166 290
Allocations aux participants	430 257	471 478
Allocations pour étudiants	—	11 530
Allocations pour études postsecondaires	990 648	979 513
Allocations pour repas	11 944	64 658
Allocations vestimentaires	42 204	39 093
Amortissement des immobilisations corporelles	2 363 626	2 129 868
Assurances	124 969	144 227
Bénéficiaires	65 319	72 353
Besoins de base	342 907	268 725
Besoins spéciaux	421	—
Centre d'accueil	39 349	—
Cercle des sages	22 242	20 621
Comptoir Agoshin	77 845	77 845
Contrats	766 138	961 656
Contributions	43 681	28 319
Contribution - Corporation du Musée de la Nation huronne-wendat	296 294	241 750
Contribution - Office du tourisme de Wendake	707 401	333 000
Contribution - Maison des Premières Nations	276 041	—
Cotisations	126 867	131 111
Créances douteuses (recouvrées)	216 855	(9 610)
Énergie	436 321	424 939
Entretien et réparations	372 564	494 516
Familles d'accueil	266 328	301 950
Frais d'atelier, de formation, de réunion et de scolarité	1 027 984	1 187 869
Frais de consultants	2 311 005	1 591 309
Frais de déplacements et de représentation	271 441	196 223
Frais d'élections	47 909	—
Frais divers	45 906	9 732
Frais financiers	37 500	37 259
Frais légaux	1 275 303	1 273 481
Fournitures scolaires	198 960	173 184
Honoraires des chefs	343 393	275 000
Services professionnels	397 628	183 493
Indemnités, dédommagement et sinistre	60 205	988
Intérêts de la dette à court terme et frais bancaires	113 343	88 833
Intérêts de la dette à long terme	944 526	981 260
Journal de la Nation	56 332	56 035
Location	36 038	42 138
Matériel et fournitures	550 911	537 816
Médicaments et fournitures médicales	1 238 293	1 084 087



## Nation huronne-wendat

État des résultats et du surplus cumulé  
de l'exercice terminé le 31 mars 2017

	2017	2016
	\$	\$
Nourriture	87 033	91 771
Octroi aux emprunteurs	11 000	6 000
Publicité et promotion	67 705	63 484
Repas, hébergement et pensions	237 180	11 946
Services publics	572 505	614 807
Subventions aux propriétaires	223 140	74 220
Télécommunications	204 301	131 704
Transport	393 675	399 349
Charges reportées de l'exercice précédent	7 646	12 870
Charges reportées à l'exercice suivant	(14 355)	(7 646)
Dépenses Participation *	3 580 980	4 315 707
Redressement de l'exercice antérieur	45 528	31 073
Transfert au CNHW pour mesures A-B-C *	238 837	102 841
Transfert d'assistance sociale au CNHW *	38 825	67 065
	<b>36 751 546</b>	<b>34 433 329</b>
Moins : Recharges entre projets *	<b>(4 734 885)</b>	<b>(5 275 263)</b>
	<b>32 016 661</b>	<b>29 158 066</b>
<b>SURPLUS (DÉFICIT)</b>	<b>2 698 042</b>	<b>(265 037)</b>
<b>SURPLUS CUMULÉ AU DÉBUT, DÉJÀ ÉTABLI</b>	<b>60 994 941</b>	<b>61 259 978</b>
<b>SURPLUS CUMULÉ À LA FIN DE L'EXERCICE</b>	<b>63 692 983</b>	<b>60 994 941</b>

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

## Nation huronne-wendat

État de la variation des actifs financiers nets

Exercice terminé le 31 mars 2017

	2017	2016
	\$	\$
Surplus (déficit) de l'exercice	2 698 042	(265 037)
Variation des immobilisations		
Acquisitions	(5 089 048)	(2 325 198)
Cessions	—	863
Amortissement	2 363 626	2 129 868
	(2 725 422)	(194 467)
Variation des autres actifs non financiers		
Variation des stocks	(164 327)	11 458
Variation des charges payées d'avance	(164 823)	42 154
Variation des charges reportées	(6 709)	5 224
	(335 859)	58 836
Variation des actifs financiers nets	(363 239)	(400 668)
Actifs financiers nets au début de l'exercice	18 943 614	19 344 282
Actifs financiers nets à la fin de l'exercice	18 580 375	18 943 614

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

# Nation huronne-wendat

État de la situation financière

au 31 mars 2017

	2017	2016
	\$	\$
<b>Actifs financiers</b>		
Encaisse	491 246	591 078
Débiteurs (note 3)	1 095 071	1 467 665
Contributions à recevoir (note 4)	4 772 850	3 140 599
Financement à recevoir (note 5)	1 069 113	924 297
Hypothèques à recevoir (note 6)	28 634 502	27 401 429
Placements à long terme (note 7)	15 335 028	13 491 816
Fonds de capital et revenus en fiducie (note 8)	16 680	16 181
	<b>51 414 490</b>	<b>47 033 065</b>
<b>Passifs</b>		
Emprunt bancaire (note 10)	4 200 000	1 075 000
Créditeurs et charges à payer	4 129 168	3 714 274
Revenus reportés (note 11)	2 766 087	2 559 480
Produits perçus d'avance	20 374	15 649
Dette à long terme (note 12)	21 718 486	20 725 048
	<b>32 834 115</b>	<b>28 089 451</b>
<b>Actifs financiers nets</b>	<b>18 580 375</b>	<b>18 943 614</b>
<b>Actifs non financiers</b>		
Stocks	235 000	70 673
Charges payées d'avance	386 158	221 335
Charges reportées	14 355	7 646
Immobilisations corporelles (note 9)	44 477 095	41 751 673
	<b>45 112 608</b>	<b>42 051 327</b>
<b>Surplus cumulé</b>	<b>63 692 983</b>	<b>60 994 941</b>

Éventualités (note 16)

Au nom du conseil

\_\_\_\_\_, Grand Chef

\_\_\_\_\_, Chef responsable des finances

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

# Nation huronne-wendat

État des flux de trésorerie

Exercice terminé le 31 mars 2017

	2017	2016
	\$	\$
<b>Activités de fonctionnement</b>		
Surplus (déficit) de l'exercice	2 698 042	(265 037)
Éléments sans effet sur la trésorerie		
Amortissement des immobilisations corporelles	2 363 626	2 129 868
Augmentation (diminution) de la provision sur hypothèques à recevoir	11 967	(10 645)
Dépréciation de placement	177 721	—
Quote-part dans les résultats d'une filiale	93 130	(41 891)
	5 344 486	1 812 295
Variation nette des éléments hors caisse du fonds de roulement (note 14)	(969 290)	135 321
	4 375 196	1 947 616
<b>Activités d'investissement</b>		
Émission d'hypothèques à recevoir	(3 854 025)	(6 491 061)
Encaissement d'hypothèques à recevoir	2 608 985	7 294 192
Revenu réinvesti dans le Fonds de capital et revenu en fiducie	(499)	(505)
Variation des avances	(813 063)	(555 069)
Investissement dans une société	(1 301 000)	—
Produit à la cession d'une immobilisation corporelle	—	863
Acquisition d'immobilisations corporelles	(5 089 048)	(2 325 198)
	(8 448 650)	(2 076 778)
<b>Activités de financement</b>		
Emprunt bancaire	3 125 000	300 000
Financement à recevoir	(144 816)	(461 267)
Émission de dette à long terme	2 197 526	1 160 315
Remboursement de la dette à long terme	(1 204 088)	(824 482)
	3 973 622	174 566
(Diminution) augmentation de l'encaisse	(99 832)	45 404
Encaisse au début	591 078	545 674
Encaisse à la fin	491 246	591 078

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

## Nation huronne-wendat

État des surplus cumulés aux fins d'AANC

Exercice terminé le 31 mars 2017

	Fonds des opérations	Fonds d'investissement	Fonds de bande	Fonds de réserve	Fonds des immobilisations	2017	2016
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Surplus cumulé au début, déjà établi	33 626 020	5 417 280	16 181	728 900	21 206 560	60 994 941	61 259 978
Surplus (déficit) de l'exercice	2 698 042	—	—	—	—	2 698 042	(265 037)
Affectations							
Affectation du Fonds de réserve	1 737	—	—	(1 737)	—	—	—
Affectation des revenus du Fonds de bande	(499)	—	499	—	—	—	—
Affectation au Fonds d'investissement	(1 529 665)	1 529 665	—	—	—	—	—
Affectation au Fonds des immobilisations	(3 091 365)	—	—	—	3 091 365	—	—
Surplus cumulé à la fin de l'exercice	31 704 270	6 946 945	16 680	727 163	24 297 925	63 692 983	60 994 941

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

\* Le surplus cumulé d'opérations se répartit comme suit :

Habitation	33 066 761
Santé	1 034 847
Entreprises	1 084 903
Administration et services	(3 482 241)
	<u>31 704 270</u>

## Nation huronne-wendat

Déficit aux fins d'AANC

Exercice terminé le 31 mars 2017

	2017	2016
	\$	\$
Surplus (déficit) de l'exercice	2 698 042	(265 037)
Conciliation aux fins d'AANC		
Immobilisations corporelles		
Amortissement	2 042 028	1 828 575
Acquisitions	(5 089 048)	(2 325 198)
	(3 047 020)	(496 623)
Financement		
Remboursement de la dette à long terme	(444 345)	(393 689)
Produit d'emprunt à long terme	400 000	819 305
	(44 345)	425 616
Investissements		
Produits d'intérêts sur Fonds de la Nation en capital et intérêts	(499)	(505)
	(499)	(505)
Affectations		
Utilisation de la réserve	17 200	116 035
Dépense de réserve de fonctionnement	(8 000)	(6 333)
	9 200	109 702
	(3 082 664)	38 190
Déficit aux fins d'AANC au 31 mars	(384 622)	(226 847)

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

# Nation huronne-wendat

Évolution des actifs nets – par secteur et projet

Exercice terminé le 31 mars 2017

Exercice terminé le 31 mars 2017												
		Revenus				Dépenses						
	Annexe	Revenus	Revenus reportés de l'exercice précédent	Revenus reportés à l'exercice suivant	Total	Total	Surplus (déficit) courant	Conciliation aux fins d'AANC	Surplus (déficit) aux fins d'AANC	Surplus (déficit) d'opérations cumulés au début	Virement aux surplus cumulés non affectés	Surplus (déficit) d'opérations cumulés à la fin
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
<b>Secteur : gouvernance</b>												
1001 – Administration et communications	1	825 248	—	—	825 248	1 043 093	(217 845)	(1 462)	(219 307)	—	219 307	—
1004 – Service des finances	2	663 511	—	—	663 511	601 467	62 044	(130 396)	(68 352)	—	68 352	—
1008 – Programme avantages sociaux des employés de bande	3	517 742	—	—	517 742	544 993	(27 251)	—	(27 251)	—	27 251	—
1010 – Soutien aux bandes	4	482 773	—	—	482 773	757 401	(274 628)	(1 780)	(276 408)	—	276 408	—
1012 – Ressource humaine	5	—	—	—	—	86 719	(86 719)	—	(86 719)	—	86 719	—
1014 – Activité réconciliation / Événement de sensibilisation	6	196 845	—	(190 895)	5 950	5 950	—	—	—	—	—	—
1015 – Retrait du fonds de la bande	7	499	—	—	499	—	499	(499)	—	—	—	—
1300 – Agrandissement de la réserve	8	—	—	—	—	463 814	(463 814)	(187 605)	(651 419)	—	651 419	—
		2 686 618	—	(190 895)	2 495 723	3 503 437	(1 007 714)	(321 742)	(1 329 456)	—	1 329 456	—
<b>Secteur : services administratifs</b>												
1026 – Planification stratégique	9	64 000	—	—	64 000	79 641	(15 641)	—	(15 641)	—	15 641	—
1060 – Construction CPE	10	—	—	—	—	2 500	(2 500)	—	(2 500)	—	2 500	—
2017 – Café artistique / radio communautaire	11	—	—	—	—	1 500	(1 500)	—	(1 500)	—	1 500	—
2018 – Réaménagement carrefour artistique	12	165 968	213 593	—	379 561	21 239	358 322	(443 682)	(85 360)	—	85 360	—
2019 – Aménagement amphithéâtre	13	995 980	—	—	995 980	—	995 980	(995 980)	—	—	—	—
2025 – Station-service EKO	14	377 217	—	—	377 217	327 277	49 940	(3 600)	46 340	183 800	—	230 140
2026 – Construction de la station-service	15	235 289	371 534	—	606 823	466	606 357	(606 293)	64	—	(64)	—
2031 – Office du tourisme de Wendake	16	387 500	—	—	387 500	387 500	—	—	—	—	—	—
2032 – Construction piscine HMPN	17	276 041	—	—	276 041	276 041	—	—	—	—	—	—
2083 – Immeuble 255 Place Chef Michel Laveau	18	110 908	—	—	110 908	157 177	(46 269)	—	(46 269)	—	46 269	—
2096 – Politique de logement locatif	19	85 000	—	—	85 000	81 584	3 416	(3 416)	—	—	—	—
2097 – Entretien du parc immobilier	20	68 746	—	—	68 746	79 459	(10 713)	—	(10 713)	—	10 713	—
2098 – Gestion et entretien du parc immobilier (formation)	21	42 390	—	—	42 390	69 152	(26 762)	—	(26 762)	—	26 762	—
3005 – Industrie touristique	22	—	—	—	—	621 409	(621 409)	—	(621 409)	—	621 409	—
3020 – Développement économique	23	232 733	—	—	232 733	230 687	2 046	—	2 046	—	(2 046)	—
3026 – Étude pour le complexe sportif	24	234 648	—	—	234 648	250 206	(15 558)	—	(15 558)	—	15 558	—
3027 – Programme d'études Parc éolien P.P.C.P.E.	25	1 203 945	—	—	1 203 945	710 256	493 689	—	493 689	—	(493 689)	—
3092 – Prêts remboursés par le M.C.C.C.F.Q. – Construction musée	26	357	—	—	357	357	—	—	—	—	—	—
3093 – Prêts remboursés par le SAA – Construction amphithéâtre	27	12 427	—	—	12 427	12 427	—	—	—	—	—	—
		4 493 149	585 127	—	5 078 276	3 308 878	1 769 398	(2 052 971)	(283 573)	183 800	329 913	230 140
<b>Secteur : école et services éducatifs</b>												
5510, 5511, 5520, 5810 et 5830 – École primaire Ts8taie	28	934 676	—	—	934 676	1 063 259	(128 583)	—	(128 583)	—	128 583	—
5521 – Salaires enseignants	29	15 625	—	—	15 625	15 625	—	—	—	—	—	—
5522 – Transport scolaire	30	265 803	—	—	265 803	279 086	(13 283)	—	(13 283)	—	13 283	—
5530 – Éducation spécialisée	31	614 031	—	(151 119)	462 912	454 420	8 492	(8 492)	—	—	—	—
5600 – Écoles provinciales – Frais de scolarité	32	805 481	—	—	805 481	459 945	345 536	—	345 536	—	(345 536)	—
5601 – Écoles provinciales – Services auxiliaires (vêtements et fournitures)	33	37 836	—	—	37 836	20 013	17 823	—	17 823	—	(17 823)	—
5602 – Service à l'enseignement – Hébergement (repas et pension)	34	148 094	—	—	148 094	65 423	82 671	—	82 671	—	(82 671)	—
5603 – Service à l'enseignement – Aide financière et allocations	35	32 027	—	—	32 027	11 944	20 083	—	20 083	—	(20 083)	—
5604 – Service à l'enseignement – Aide et conseils	36	86 485	—	—	86 485	54 397	32 088	—	32 088	—	(32 088)	—
5650 et 5680 – Écoles primaires	37	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5651 – Écoles provinciales – Service direct et transport	38	8 391	—	—	8 391	61 328	(52 937)	—	(52 937)	—	52 937	—
5710 et 5720 – Écoles secondaires	39	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5820 – Garderie scolaire	40	173 707	—	—	173 707	192 661	(18 954)	—	(18 954)	—	18 954	—
5980 – Projet de réussite scolaire	41	170 036	—	—	170 036	157 259	12 777	(12 738)	39	—	(39)	—
5981 – Programme partenaire éducation	42	139 318	—	—	139 318	139 318	—	—	—	—	—	—
5982 – CEPN Partenaires en éducation (supplément 3 mois)	43	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5983 – Science et technologie	44	6 022	—	—	6 022	6 044	(22)	—	(22)	—	22	—
5990 – Nouveaux sentiers en éducation	45	103 296	—	—	103 296	94 476	8 820	(8 820)	—	—	—	—
5991 – Langues et culture	46	110 061	—	—	110 061	106 846	3 215	(3 215)	—	—	—	—
5995 – CEPN Lire pour apprendre	47	28 136	—	—	28 136	28 136	—	—	—	—	—	—
5998 – CEPN Lire pour apprendre (supplément 3 mois)	48	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
		3 679 025	—	(151 119)	3 527 906	3 210 180	317 726	(33 265)	284 461	—	(284 461)	—

# Nation huronne-wendat

Évolution des actifs nets – par secteur et projet

Exercice terminé le 31 mars 2017

	Annexe	Revenus		Dépenses		Surplus (déficit) courant	Conciliation aux fins d'AANC	Surplus (déficit) aux fins d'AANC	Surplus (déficit) d'opérations cumulés au début	Virement aux surplus cumulés non affectés	Surplus (déficit) d'opérations cumulés à la fin
		Revenus	Revenus reportés de l'exercice précédent	Revenus reportés à l'exercice suivant	Total						
		\$	\$	\$	\$						
		\$	\$	\$	\$						
Secteur : CDFM et culture											
1090 – Développement culturel	49	26 785	9 923	—	36 708	36 036	672	—	672	—	(672)
1091 – Les Éditions CDFM	50	440	2 896	(3 336)	—	—	—	—	14 357	—	14 357
1094 et 1096 – Patrimoine et culture	51	124 057	—	—	124 057	158 211	(34 154)	(34 154)	—	34 154	—
1097 – Bibliothèque communautaire	52	5 465	—	—	5 465	16 885	(11 420)	(15 165)	—	15 165	—
1098 – Projet d'aménagement artistique Place de la Nation	53	33 605	—	—	33 605	8 605	25 000	(25 000)	—	—	—
1115 – Chants et danses traditionnels wendat	54	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2033 et 2039 – Développement culturel 40 arpents	55	22 265	65 720	(58 975)	29 010	29 010	—	—	—	—	—
2040 – Initiative des langues autochtones	56	33 895	—	—	33 895	33 895	—	—	—	—	—
4010 – Administration du CDFM	57	462 168	—	—	462 168	283 700	178 468	(53 000)	125 468	(125 468)	—
4014 – Formation cuisine et service de table	58	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4015 – Formation à distance assistée	59	170 639	—	—	170 639	157 279	13 360	(13 360)	—	—	—
4016 – CEPN langues et culture	60	80 000	—	—	80 000	80 000	—	—	—	—	—
4017 – CEPN éducation spéciale	61	37 732	—	—	37 732	37 732	—	—	—	—	—
4029 – Transport étudiant CDFM	62	52 877	—	—	52 877	52 877	—	—	—	—	—
4030 – Éducation aux adultes	63	1 598 980	104 885	(221 625)	1 482 240	1 464 976	17 264	(17 264)	—	—	—
4031 – Nouveaux sentiers éducation – achat matériaux technologiques	64	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4032 – Services psychosociaux	65	274 934	—	—	274 934	274 934	—	—	—	—	—
4035 – Partenariat urbain	66	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4037 – Agent de sécurité	67	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4042 – Formation charpenterie-menuiserie	68	31 983	—	—	31 983	31 983	—	—	—	—	—
4043 – Formation professionnelle	69	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4045 – Conception et production de vidéo	70	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4046 – DEP Électricité	71	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4047 – Camp scientifique AANC	72	7 161	—	—	7 161	6 955	206	—	206	(206)	—
4048 – DEP Préparation et finition de béton	73	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4049 – DEP Peinture en bâtiment	74	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4052 – Maintien des traditions	75	19 466	—	—	19 466	38 007	(18 541)	(18 541)	—	18 541	—
4053 – Programme de promotion de la femme	76	70 016	22 038	—	92 054	92 054	—	—	—	—	—
4054 – Formation pompier	77	367 500	—	—	367 500	367 500	—	—	—	—	—
4057 – DEP Mécanique	78	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4058 – Vallée Jeunesse	79	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4059 – Lancement d'entreprise	80	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4060 – Projet de stage étudiant	81	22 000	—	—	22 000	21 476	524	—	524	(524)	—
4063 – DEP Comptabilité	82	56 756	—	—	56 756	56 756	—	—	—	—	—
4064 – DEP Coiffure	83	60 013	—	—	60 013	60 013	—	—	—	—	—
4086 – Formation : Entretien des bâtiments publics	84	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4090 – Éducation postsecondaire	85	2 450 188	—	—	2 450 188	1 917 318	532 870	—	532 870	(532 870)	—
4500, 4502, 4503 et 4504 – Opérations de la CLPN	86	660 255	9 426	(70 415)	599 266	599 266	—	—	—	—	—
4501 – Projet Pikwadin	87	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4530 – Emploi jeunesse	88	40 936	—	—	40 936	40 936	—	—	—	—	—
4580 – Développement social	89	856 781	—	—	856 781	886 393	(29 612)	(29 612)	—	29 612	—
4581 – Stratégie de réinvestissement	90	63 956	—	—	63 956	77 845	(13 889)	(13 889)	—	13 889	—
4595 – Secrétariat de la CLPN	91	207 680	—	—	207 680	207 680	—	—	—	—	—
		7 838 533	214 888	(354 351)	7 699 070	7 038 322	660 748	(112 369)	548 379	14 357	(548 379)
											14 357



# Nation huronne-wendat

Evolution des actifs nets – par secteur et projet

Exercice terminé le 31 mars 2017

		Revenus				Dépenses																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
--	--	---------	--	--	--	----------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**Nation huronne-wendat**

Évolution des actifs nets – par secteur et projet

Exercice terminé le 31 mars 2017

	Annexe	Revenus		Dépenses		Surplus (déficit) courant	Conciliation aux fins d'AANC	Surplus (déficit) aux fins d'AANC	Surplus (déficit) d'opérations cumulés au début	Virement aux surplus cumulés non affectés	Surplus (déficit) d'opérations cumulés à la fin
		Revenus	Revenus reportés de l'exercice précédent	Revenus reportés à l'exercice suivant	Total						
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
<b>Secteur : services juridiques</b>											
1020 – Affaires juridiques	142	—	—	—	—	301 335	(301 335)	(301 335)	—	301 335	—
1021 – Programme des successions	143	—	15 821	—	15 821	16 130	(309)	(309)	—	309	—
1022 – Processus de consultation cour fédérale	144	50 000	—	—	50 000	376 144	(326 144)	(326 144)	—	326 144	—
1025 – Démographie	145	30 305	—	—	30 305	60 059	(29 754)	(29 754)	—	29 754	—
1030 – Services juridiques	146	15 951	—	—	15 951	351 621	(335 670)	(338 670)	—	338 670	—
1035 – Revendication Rockmont	147	—	63 036	(22 871)	40 165	40 165	—	—	—	—	—
		96 256	78 857	(22 871)	152 242	1 145 454	(993 212)	(996 212)	—	996 212	—
<b>Secteur : sécurité publique</b>											
1050 – Service de police	148	1 375 502	—	—	1 375 502	1 894 266	(518 764)	(518 764)	—	518 764	—
		1 375 502	—	—	1 375 502	1 894 266	(518 764)	(518 764)	—	518 764	—
<b>Secteur : FEI et infrastructures</b>											
1040 – Fonctionnement et entretien des immobilisations	149	655 539	—	—	655 539	923 529	(267 990)	(297 790)	—	297 790	—
1041 – Prolongement des infrastructures	150	673 445	—	—	673 445	—	673 445	(759 132)	(85 687)	85 687	—
1042 – Projets mineurs	151	42 624	—	—	42 624	10 624	32 000	—	32 000	(32 000)	—
1043 – Prolongement Wendake est	152	695 893	—	—	695 893	13 791	682 102	(682 102)	—	—	—
1044 – Rénovation 255 Place Chef M. Laveau	153	—	—	—	—	32 762	(32 762)	—	(32 762)	—	—
1045 – Réfection salle communautaire	154	—	—	—	—	13 090	(13 090)	—	(13 090)	—	—
1046 – Réfection toiture – garage communautaire	155	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1048 – Réfection rue Max Gros Louis / Éclairage de rue	156	107 243	—	—	107 243	—	107 243	(107 243)	—	—	—
1049 – Accès secteur Yarha (Doyon phase 3)	157	594 845	—	(25 916)	568 929	11 165	557 764	(557 764)	—	—	—
2045 – Frais de services (eau-déchets-recyclage)	158	847 257	—	—	847 257	665 617	181 640	—	181 640	(181 640)	—
3000 – Permis d'exploitation – fonds local	159	5 042	43 456	—	48 498	900	47 598	—	47 598	(47 598)	—
3075 – Gestion des espaces verts	160	15 176	—	—	15 176	120 131	(104 955)	(104 955)	—	104 955	—
		3 637 064	43 456	(25 916)	3 654 604	1 791 609	1 862 995	(2 136 041)	(273 046)	—	273 046

# Nation huronne-wendat

Évolution des actifs nets – par secteur et projet

Exercice terminé le 31 mars 2017

	Annexe	Revenus			Dépenses			Conciliation aux fins d'AANC	Surplus (déficit) aux fins d'AANC	Surplus (déficit) d'opérations cumulés au début	Virement aux surplus cumulés non affectés	Surplus (déficit) d'opérations cumulés à la fin
		Revenus	Revenus reportés de l'exercice précédent	Revenus reportés à l'exercice suivant	Total	Total	Surplus (déficit) courant					
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
<b>Secteur : santé, loisirs et services sociaux</b>												
8022 – Violence familiale	161	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8033 – Avenir d'enfant	162	62 882	—	—	62 882	62 882	—	—	—	—	—	—
8035, 8040, 8041 et 8043 – Fonctionnement des services sociaux	163	1 452 988	651 342	(1 073 542)	1 030 788	1 009 958	20 830	(20 830)	—	—	—	—
8044 – Aménagement parc Omer Lainé	164	36 775	—	—	36 775	11 631	25 144	(26 643)	(1 499)	—	1 499	—
8045 – Soins à domicile – Aide à la vie autonome	165	475 533	—	—	475 533	368 041	107 492	—	107 492	—	(107 492)	—
8046 – Foyer hébergement – adultes	166	25 277	—	—	25 277	22 732	2 545	—	2 545	—	(2 545)	—
8050 – Résidence Marcel Sioui	167	789 972	—	—	789 972	797 501	(7 529)	(9 440)	(16 969)	—	16 969	—
8052 – Installation Hotte RMS	168	—	—	—	—	(1 501)	1 501	—	1 501	—	(1 501)	—
8053 – Installation gicleurs RMS	169	86 200	—	—	86 200	—	86 200	(91 900)	(5 700)	—	5 700	—
8090 – Service des loisirs	170	120 271	—	—	120 271	371 233	(250 962)	—	(250 962)	—	250 962	—
9005 – Hygiène du milieu – Eau potable	171	9 621	—	—	9 621	9 621	—	—	—	—	—	—
9007 – Programme infostructure de la cybersanté	172	194 590	—	—	194 590	182 748	11 842	(8 250)	3 592	—	(3 592)	—
9009 – Prince de Jordan – Coordination des services	173	24 880	—	—	24 880	24 880	—	—	—	—	—	—
9010 – Grandir ensemble	174	93 949	—	—	93 949	93 949	—	—	—	—	—	—
9011 – Violence familiale Santé Canada	175	10 000	—	—	10 000	10 000	—	—	—	—	—	—
9012 – Équipe mieux-être mental	176	23 321	—	—	23 321	23 321	—	—	—	—	—	—
9015 – Programme canadien de nutrition prénatale	177	14 470	—	—	14 470	14 470	—	—	—	—	—	—
9020 – Santé mentale	178	54 173	—	—	54 173	—	—	—	—	—	—	—
9025 – La maison des jeunes de Wendake inc.	179	103 758	—	—	103 758	103 758	—	—	—	—	—	—
9030 – Santé communautaire	180	2 227 763	—	—	2 227 763	2 119 375	108 388	(19 112)	89 276	495 952	—	585 228
9031 – Mesures d'urgence	181	6 620	—	—	6 620	6 620	—	—	—	—	—	—
9035 – Transport médical	182	285 800	—	—	285 800	283 085	2 715	(2 715)	—	59 361	—	59 361
9036 – Programme de distribution des médicaments	183	1 380 930	930 846	(870 504)	1 441 272	1 364 830	76 442	(76 442)	—	—	—	—
9037 – Vente de fournitures médicales	184	366 083	—	—	366 083	305 930	60 153	—	60 153	281 624	—	341 777
9040 – Diabète	185	140 076	—	—	140 076	134 141	5 935	(5 935)	—	—	—	—
9045 – Lutte contre tabagisme (SNLT)	186	22 047	—	—	22 047	19 597	2 450	(2 450)	—	—	—	—
9047 – Initiative santé buccodentaire	187	17 028	—	—	17 028	17 028	—	—	—	—	—	—
9050 – Programme d'aide préscolaire des Premières Nations	188	64 279	—	—	64 279	64 279	—	—	—	—	—	—
9052 – Nouveaux horizons	189	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9053 – Financement CGMT	190	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9054 – Projet SSNA / SAD	191	72 603	—	—	72 603	58 944	13 659	—	13 659	34 822	—	48 481
9055 – Soins médicaux à domicile et en milieu communautaire	192	374 935	—	—	374 935	374 935	—	—	—	—	—	—
9056 – Santé maternelle et infantile	193	40 572	—	—	40 572	40 572	—	—	—	—	—	—
9060 – Centres de traitement	194	42 000	—	—	42 000	42 000	—	—	—	—	—	—
9061 – PNLAADA	195	80 955	—	—	80 955	80 955	—	—	—	—	—	—
9065 – SIDA/VIH	196	1 473	—	—	1 473	1 473	—	—	—	—	—	—
9067 – Alcoolisme foetal	197	10 509	—	—	10 509	10 509	—	—	—	—	—	—
9083 – Prévention du suicide	198	44 983	—	—	44 983	44 983	—	—	—	—	—	—
9087 – Carrière en santé	199	16 152	—	—	16 152	16 152	—	—	—	—	—	—
		8 773 468	1 582 188	(1 944 046)	8 411 610	8 144 805	266 805	(263 717)	3 088	871 759	160 000	1 034 847
<b>Amortissement des immobilisations corporelles</b>												
		—	—	—	—	2 042 028	(2 042 028)	2 042 028	—	—	—	—
<b>Surplus cumulés d'opérations non affectés au début</b>												
Transfert aux surplus d'opérations cumulés		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	658 986
Affectations du fonds des opérations aux autres fonds de l'exercice		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	(2 624 424)
		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	(1 531 160)
<b>Surplus cumulés d'opérations non affectés</b>												
		—	—	—	—	—	—	—	—	658 986	—	(3 496 598)
<b>Total de tous les secteurs</b>												
		39 656 195	2 559 480	(2 766 087)	39 449 588	36 751 546	2 698 042	(3 082 664)	(384 622)	33 626 020	2 624 424	31 704 270

# Nation huronne-wendat

Notes complémentaires aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2017

---

## 1. Statuts et nature des activités

La Nation huronne-wendat (la « Nation ») est une Première Nation et une entité légale non incorporée comme il est défini dans la *Loi sur les Indiens*. La Nation est considérée comme un gouvernement local composée d'un Grand Chef et d'un conseil des Chefs qui sont choisis par voie d'élection ou selon les coutumes de la Première Nation pour exécuter les fonctions se rattachant à un gouvernement et elle rend des services à ses membres.

## 2. Principales méthodes comptables

Les états financiers sont préparés conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public. De plus, les états financiers contiennent certaines informations conformément aux exigences du ministère des Affaires autochtones et du Nord Canada publiées selon « 2016-2017 - Exigences en matières de rapports financiers ». Celles-ci portent sur l'état des surplus cumulés aux fins d'AANC, le déficit aux fins d'AANC, sur l'évolution des actifs nets par secteur et par projet et sur les états des résultats par projet classés par secteur d'activités.

### Stocks

Les stocks sont composés principalement de fournitures médicales et sont évalués au moindre du coût et de la valeur nette de réalisation. Le coût est déterminé selon la méthode du coût moyen pondéré.

### Immobilisations corporelles

Les immobilisations corporelles sont comptabilisées au coût. L'amortissement est calculé en fonction de leur durée de vie utile selon la méthode d'amortissement et les taux annuels suivants :

	Méthode	Taux %
Bâtiments communautaires	linéaire	2, 5, 4 et 5
Réseau routier et systèmes sanitaires	linéaire	5
Aménagements culturels et autres	linéaire	10
Machinerie lourde	linéaire	20
Matériel roulant	linéaire	33,33
Mobilier et équipements	linéaire	20
Matériel informatique	linéaire	33,33
Équipements – Station-service	linéaire	5

Aucun amortissement n'est calculé sur la collection d'art indien.

Lorsque la conjoncture indique qu'une immobilisation corporelle ne contribue plus à la capacité de la Nation de fournir des biens et des services, ou que la valeur des avantages économiques futurs qui se rattachent à l'immobilisation corporelle est inférieure à sa valeur comptable nette, le coût de l'immobilisation corporelle doit être réduit pour refléter sa baisse de valeur. Les moins-values nettes doivent être passées en charges dans l'état des résultats et aucune reprise sur réduction de valeur ne doit être constatée.

# Nation huronne-wendat

Notes complémentaires aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2017

---

## 2. Principales méthodes comptables (suite)

### Placements

Les placements dans des entités que la Nation ne contrôle pas sont comptabilisés au coût. Les placements dans des entités que la Nation contrôle ainsi que dans des entités sous contrôle conjoint sont comptabilisés selon la méthode modifiée de la comptabilisation à la valeur de consolidation.

### Affectation de fonds

La Nation peut, si elle le désire, affecter des montants provenant de ses surplus cumulés ou de son fonds de capital et de revenus en fiducie à l'exécution de projets spécifiques.

### Constatation des revenus et revenus reportés

La majeure partie des revenus proviennent d'ententes de financement avec différentes agences gouvernementales et autres organismes. Les revenus sont enregistrés dans la période spécifiquement prévue aux ententes de financement. Le financement reçu d'avance aux dépenses engagées pour des projets spécifiques est reporté à l'année suivante.

Les paiements de transfert sont considérés comme des revenus lorsque le transfert est autorisé et que les éventuels critères d'admissibilité sont respectés, sauf dans le cas où les stipulations du transfert donnent lieu à une obligation qui correspond à la définition d'un passif. Les paiements de transfert sont constatés comme des revenus reportés si les stipulations du transfert donnent lieu à un passif. Les revenus de transfert sont constatés dans l'état des résultats si les passifs sont réglés.

La Nation constate ses autres revenus lorsqu'il existe des preuves convaincantes de l'existence d'un accord, que les marchandises ou services sont rendus aux clients, que le prix est déterminé ou déterminable et que l'encaissement est raisonnablement assuré.

### Utilisation d'estimations

Dans le cadre de la préparation des états financiers, la direction doit établir des estimations et des hypothèses qui ont une incidence sur les montants des actifs et des passifs présentés et sur la présentation des actifs et des passifs éventuels à la date des états financiers, ainsi que sur les montants des revenus et des dépenses constatés au cours de la période visée par les états financiers. Les postes nécessitant des estimations élevées sont la provision pour créances douteuses à l'égard des débiteurs, les durées de vie utiles des immobilisations corporelles et les passifs éventuels. Les résultats réels pourraient varier par rapport à ces estimations.

### Régime de retraite

Certains employés participent à un régime de retraite interemployeurs à prestations déterminées qui est comptabilisé comme un régime à cotisations définies et dont le coût est inscrit à chaque exercice dans leurs projets respectifs. Le régime de retraite est administré par le Régime des Bénéfices Autochtone. Le coût pour un employé autochtone est de 8,50 % du salaire brut et l'employeur contribue pour 15,47 %. Les employés non autochtones contribuent pour 6,80 % du salaire brut et l'employeur contribue à 12,376 %. Les employés de la station-service contribuent à 6,25 % du salaire brut et l'employeur pour 11,38 %. Aucun passif supplémentaire n'est comptabilisé à cet effet.

## Nation huronne-wendat

Notes complémentaires aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2017

### 3. Débiteurs

	2017	2016
	\$	\$
Débiteurs	1 018 397	1 429 946
Taxes à la consommation	76 674	37 719
	1 095 071	1 467 665

Le montant des débiteurs que la Nation s'attend à recouvrer au cours des 12 prochains mois est de 1 095 071 \$ (1 467 665 \$ en 2016).

### 4. Contributions à recevoir

	2017	2016
	\$	\$
Affaires autochtones et du Nord Canada	2 137 654	983 581
Agence canadienne d'évaluation environnementale	13 723	—
Autres Nations indiennes	351	163 397
C.D.R.H.P.N.Q.	8 461	85 610
C.S.S.S.P.N.Q.L.	19 668	24 052
Condition féminine Canada	—	18 305
Conseil en éducation des Premières Nations du Québec	184 181	68 995
Environnement Canada	90 950	37 448
Fondation de la faune	7 120	14 280
Ministre des Affaires autochtones de l'Ontario	—	12 500
Ministre de la Culture et des Communications	120 500	7 000
Ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur	136 500	250 000
Ministère de l'Énergie et des Ressources naturelles	102 219	81 775
Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs	676	356 240
Ministère des Transports de l'Ontario	20 000	3 563
Musée des Sciences et de la Technologie du Canada	—	50 000
Office national de l'énergie	55 000	55 000
Patrimoine canadien	996 281	—
Pêches et Océans Canada	3 551	7 694
R.C.A.A.Q.	—	31 361
Santé Canada	110 647	65 887
SCHL	4 680	—
Secrétariat aux affaires autochtones	693 250	665 250
Société de crédit commercial autochtone	67 438	—
Solliciteur général du Canada	—	158 661
Contributions à recevoir	4 772 850	3 140 599

Le montant des contributions à recevoir que la Nation s'attend à recouvrer au cours des 12 prochains mois est de 4 772 850 \$ (3 140 599 \$ en 2016).

# Nation huronne-wendat

Notes complémentaires aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2017

## 5. Financement à recevoir

	2017	2016
	\$	\$
Secrétariat aux affaires autochtones, amphithéâtre, 4,55 %, encaissable en versements semestriels de 66 704 \$, capital et intérêts, renégociable en décembre 2018	185 178	301 827
Secrétariat aux affaires autochtones, carrefour artistique, 5,50 %, encaissable en versements semestriels de 36 435 \$, capital et intérêts, échéant en novembre 2020	554 805	388 837
Secrétariat aux affaires autochtones, réaménagement bureaux, 5,50 %, encaissable en versements semestriels de 25 078 \$, capital et intérêts, échéant en mars 2021	197 572	216 675
Société de crédit commercial autochtone, projet de système informatique, 5,50 %, encaissable suivant la fin des travaux en versements semestriels de 26 041 \$, capital et intérêts, échéant en novembre 2024	131 558	—
Ministère de la Culture et des Communications, musée, 4,23 %, encaissable en versements semestriels de 17 223 \$, capital et intérêts, échéant en mai 2016	—	16 958
	1 069 113	924 297

Le montant du financement à recevoir que la Nation s'attend à recouvrer au cours des 12 prochains mois est de 146 482 \$ (171 376 \$ en 2016).

## 6. Hypothèques à recevoir – Habitation

Les prêts accordés pour résidences neuves ou usagées et pour rénovations sont comptabilisés au prix coûtant et sont consentis selon les conditions suivantes :

Par contrat, l'emprunteur consent à transférer son droit de propriété de l'habitation à la Nation huronne-wendat pour la durée du prêt. La Nation s'engage à remettre à l'emprunteur son droit de propriété de l'habitation lorsqu'il aura acquitté tous les paiements sur l'emprunt qu'il avait contracté auprès de la Nation huronne-wendat ou pour des prêts consentis par la Caisse populaire et cautionnés par la Nation.

Pendant la durée du prêt, l'emprunteur a un droit d'habitation de la résidence tant qu'il n'est pas en défaut dans ses paiements ou qu'il n'omet pas d'entretenir l'habitation pour préserver tant son état que son apparence.

Toutes les hypothèques portent intérêt, semestriellement, à 7,5 % jusqu'au 31 mars 2017. Depuis le 1<sup>er</sup> avril 2017, le taux est à 6,5 %.

Le montant de provision pour créances douteuses sur ces hypothèques est de 300 000 \$ (288 033 \$ en 2016), soit 1 % (1 % en 2016) du total des hypothèques à recevoir au 31 mars 2017.

Le montant des hypothèques à recevoir que la Nation s'attend à recouvrer au cours des 12 prochains mois est de 1 200 615 \$ (1 125 654 \$ en 2016).

# Nation huronne-wendat

Notes complémentaires aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2017

## 7. Placements à long terme

	2017	2016
	\$	\$
<b>Participation dans des entreprises publiques, à la valeur de consolidation modifiée et autres placements au coût</b>		
<b>Comité de la radio communautaire huronne-wyandot</b>		
Avance	321 154	180 000
<b>Corporation du Musée de la Nation huronne-wendat</b>		
Apport en immobilisations corporelles et en collection d'œuvres d'art	2 246 775	2 246 775
Avance	—	2 500
<b>Fiducie Quarante Arpents</b>		
Avance	498 267	486 839
Provision sur avance	(200 000)	—
<b>İohkwahs s.e.c.</b>		
Participation de 99,999 % – 1 300 000 parts	1 300 000	—
Quote-part cumulée	(96 055)	—
Avance	1 089 170	—
<b>Maison des Premières Nations s.e.c.</b>		
Participation de 66,63 % – 13 500 parts	2 615 000	2 615 000
Billet à recevoir, 4 %, échéant en 2022	150 000	271 597
<b>Mémorial Wendake</b>		
Apport en immobilisations corporelles	151 128	151 128
Quote-part cumulée	(112 837)	—
Avance	—	10 000
<b>Office du tourisme de Wendake</b>		
Avance	627 721	627 721
Provision sur avance	(627 721)	(450 000)
<b>Société de développement Wendat inc., détenue à 100 %</b>		
Placement en actions	10	10
Avance	5 529 492	5 624 084
Quote-part cumulée	(18 042)	(18 042)
<b>Wendake Construction s.e.c.</b>		
Participation de 51 % – 254 994,90 parts	254 995	254 995
Quote-part cumulée	604 461	488 699
<b>Wendake Énergie inc.</b>		
Participation de 100 %	1 000	—
<b>Gestion Atha inc.</b>		
Participation de 51 %	510	510
<b>Dépôt à terme</b>		
RBC – Certificat de placement garanti au taux de 2,50 % échéant en avril 2022	1 000 000	1 000 000
	<b>15 335 028</b>	<b>13 491 816</b>

Le montant des avances incluses aux placements que la Nation s'attend à recouvrer au cours des 12 prochains mois est de 7 238 083 \$ (6 481 144 \$ en 2016).

Voici le sommaire des états financiers de Société de développement Wendat inc. en date du 31 mars 2017.



# Nation huronne-wendat

Notes complémentaires aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2017

## 7. Placements à long terme (suite)

### Société de développement Wendat inc.

	2017	2016
	\$	\$
<b>Bilan</b>		
Actif à court terme	19 418	154 098
Actif à long terme	5 507 467	5 507 467
Passif à court terme	6 945	49 051
Passif à long terme	5 529 492	5 624 084
Capitaux propres	(9 552)	(11 570)
<b>Résultats</b>		
Revenus	68 926	276 727
Dépenses	66 908	275 366
<b>Bénéfice Net</b>	<b>2 018</b>	<b>1 361</b>

## 8. Fonds de capital et revenus en fiducie

Les fonds de capital et revenus en fiducie sont des sommes provenant de sources de capital ou de revenus conformément à l'article 62 de la *Loi sur les Indiens*. Ces sommes sont conservées dans le Trésor du gouvernement du Canada et peuvent être utilisées au gré par résolution à la suite d'une décision majoritaire des membres du Conseil de la Nation huronne-wendat. En voici la composition au 31 mars :

	2017	2016
	\$	\$
<b>Fonds de capital en fiducie</b>		
Solde au début	557	557
Solde à la fin	557	557
<b>Fonds de revenus en fiducie</b>		
Solde au début	15 624	15 119
Plus : Intérêts gagnés	499	505
Solde à la fin	16 123	15 624
<b>Total des fonds de capital et revenus en fiducie</b>	<b>16 680</b>	<b>16 181</b>

## Nation huronne-wendat

Notes complémentaires aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2017

### 9. Immobilisations corporelles

			2017	2016
	Coût	Amortissement cumulé	Valeur comptable nette	Valeur comptable nette
	\$	\$	\$	\$
Terrains	14 040 467	—	14 040 467	14 040 467
Collection d'art indien	5 700	—	5 700	2 700
Bâtiments communautaires	28 056 798	9 484 571	18 572 227	16 801 332
Réseau routier et systèmes sanitaires	27 317 678	17 473 386	9 844 292	8 825 973
Aménagements culturels et autres	2 313 820	1 282 952	1 030 868	1 092 931
Machinerie lourde	122 237	122 237	—	—
Matériel roulant	692 436	627 906	64 530	82 226
Mobilier et équipements	3 423 331	2 882 723	540 608	638 982
Matériel informatique	1 559 512	1 235 375	324 137	208 801
Équipements – Station-service	79 901	25 635	54 266	58 261
	77 611 880	33 134 785	44 477 095	41 751 673

### 10. Emprunt bancaire

L'emprunt bancaire, d'un montant maximal de 5 000 000 \$, sous forme de prêts porte intérêt au taux préférentiel plus 0,5 %. Elle est garantie par les hypothèques à recevoir – Habitation pour un montant maximal de 6 000 000 \$. Cet emprunt n'est assujéti à aucun ratio financier.

# Nation huronne-wendat

Notes complémentaires aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2017

## 11. Revenus reportés

	2017	2016
	\$	\$
Activité réconciliation / évènement de sensibilisation (annexe 6)	190 895	—
Réaménagement carrefour artistique (annexe 12)	—	213 593
Construction de la station-service (annexe 15)	—	371 534
Éducation spécialisée (annexe 31)	151 119	—
Développement culturel (annexe 49)	—	9 923
Les Éditions CDFM (annexe 50)	3 336	2 896
Développement culturel 40 Arpents (annexe 55)	58 975	65 720
Éducation aux adultes (annexe 63)	221 625	104 885
Programme de promotion de la femme (annexe 76)	—	22 038
Opérations de la CLPN (annexe 86)	70 415	9 426
Livre d'histoire (annexe 128)	10 000	—
Examen des processus d'évaluation environnementale (annexe 134)	8 923	—
Audience publique projet énergie (annexe 135)	57 966	54 964
Programme de successions (annexe 143)	—	15 821
Revendication Rockmont (annexe 147)	22 871	63 036
Accès secteur Yarha (Doyon phase 3) (annexe 157)	25 916	—
Permis d'exploitation – fonds local (annexe 159)	—	43 456
Services d'aide à l'enfance et familles (annexe 163)	1 073 542	651 342
Programme de distribution des médicaments (annexe 183)	870 504	930 846
	2 766 087	2 559 480

# Nation huronne-wendat

Notes complémentaires aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2017

## 12. Dette à long terme

	2017	2016
	\$	\$
Desjardins – Poste de police, 5,55 %, remboursable en versements mensuels de 8 306 \$ comprenant capital et intérêts, renégociable en juillet 2018, garanti par le fonds d'opérations du poste de police	594 371	660 495
SOCCA – Immeuble 2936, de la Faune, 5,73 %, remboursable en versements mensuels de 6 729 \$ comprenant capital et intérêts, renégociable en juillet 2018, garanti par l'universalité des baux du 2936, de la Faune	694 083	738 196
SOCCA – Immeuble 250, place Michel Laveau, 5,75 %, remboursable en versements mensuels de 3 150 \$ comprenant capital et intérêts, renégociable en novembre 2017, garanti par l'universalité des baux du 250, place Michel Laveau	389 644	404 469
RBC – CDFM, 3,17 %, remboursable en versements mensuels de 6 573 \$ comprenant capital et intérêts, renégociable en septembre 2021, garanti par AANC	911 929	959 598
RBC – Immeuble 250, Michel Laveau, 3,81 %, remboursable en versements mensuels de 7 888 \$ comprenant capital et intérêts, renégociable en octobre 2017, garanti par l'universalité des baux du 250, place Michel Laveau	823 187	885 269
RBC – Amphithéâtre, 4,55 %, remboursable en versements semestriels de 66 704 \$ comprenant capital et intérêts, renégociable en décembre 2018, garanti et remboursé par le Secrétariat aux affaires autochtones	185 178	301 827
RBC – Immeubles 2936, de la Faune, 4,31 %, remboursable en versements mensuels de 9 428 \$ comprenant capital et intérêts, renégociable en juillet 2018, garanti par l'universalité des baux du 2396, de la Faune	868 347	942 426
RBC – Immeubles 2396, de la Faune, 4,31 %, remboursable en versements mensuels de 1 205 \$ comprenant capital et intérêts, renégociable en août 2018, garanti par l'universalité des baux du 2396, de la Faune	111 748	121 167
RBC – Station-service, 4,12 %, remboursable en versements mensuels de 2 282 \$ comprenant capital et intérêts, renégociable en février 2021, garanti par l'universalité des biens meubles de la Nation	204 110	222 634
RBC – Musée, 4,23 %, remboursable en versements semestriels de 17 223 \$ comprenant capital et intérêts, échéant en mai 2016, garanti par l'universalité des biens meubles de la Nation	—	16 958
À reporter	4 782 597	5 253 039

## Nation huronne-wendat

Notes complémentaires aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2017

### 12. Dette à long terme (suite)

	2017	2016
	\$	\$
Solde reporté	4 782 597	5 253 039
Fernand Dufresne inc. – Station-service, sans intérêts, remboursable en dix versements annuels consécutifs de 12 500 \$ en capital, échéant en novembre 2020	50 000	62 500
SÉDAC – Emprunt à terme, 5,25 %, remboursable en totalité en mai 2016, intérêts payables annuellement, garanti par les obligations émises par la SÉDAC du même montant	—	314 000
SÉDAC – Emprunt à terme, 5,75 %, remboursable en totalité en mai 2021, intérêts payables annuellement, garanti par les obligations émises par la SÉDAC du même montant	460 000	460 000
SÉDAC – Emprunt à terme, 5,50 %, remboursable en totalité en mai 2017, intérêts payables annuellement, garanti par les obligations émises par la SÉDAC du même montant	4 700 000	4 700 000
SÉDAC – Emprunt à terme, 5,75 %, remboursable en totalité en mai 2022, intérêts payables annuellement, garanti par les obligations émises par la SÉDAC du même montant	1 300 000	1 300 000
RBC – Office du tourisme, 4,44 %, remboursable en versements mensuels de 9 142 \$ comprenant capital et intérêts, renégociable en octobre 2018, garanti par l'universalité des biens meubles de la Nation	992 249	1 056 438
IPNQ – Office du tourisme, 4 %, remboursable en versements mensuels de 3 799 \$ comprenant capital et intérêts, renégociable en novembre 2021, garanti par l'universalité des biens meubles de la Nation	415 006	441 938
Desjardins – Parc Omer-Lainé, 4,19 %, remboursable en versements mensuels de 3 065 \$ comprenant capital et intérêts, échéant en mai 2019, garanti par l'universalité des biens meubles de la Nation	227 334	253 977
Desjardins – Centre de Santé Tortue, 4,19 %, remboursable en versements mensuels de 6 129 \$ comprenant capital et intérêts, échéant en mai 2019 par l'universalité des biens meubles de la Nation	454 668	507 954
À reporter	13 381 854	14 349 846

# Nation huronne-wendat

Notes complémentaires aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2017

## 12. Dette à long terme (suite)

	2017	2016
	\$	\$
Solde reporté	13 381 854	14 349 846
RBC – Lot Nadeau, 4,43 %, remboursable en versements mensuels de 34 588 \$ comprenant capital et intérêts, échéant en août 2034, garanti par une hypothèque de premier rang sur les terrains	5 031 898	5 219 469
SOCCA – Réaménagement des bureaux, 5,50 %, remboursable en versements semestriels de 25 078 \$ comprenant capital et intérêts, échéant en mars 2021, garanti et remboursé par le Secrétariat aux affaires autochtones	197 572	216 675
SOCCA – Carrefour artistique, 3,95 %, remboursable en versements mensuels de 4 090 \$ comprenant capital et intérêts, échéant en janvier 2018, garanti par l'universalité des biens meubles de la Nation	522 380	550 221
SOCCA – Carrefour artistique, 5,50 %, remboursable en versements semestriels de 36 435 \$ comprenant capital et intérêts, échéant en novembre 2020, garanti et remboursé par le Secrétariat aux affaires autochtones	554 805	388 837
SOCCA – Prêt temporaire, 6,00 %, remboursable en deux paiements unique devant être effectués au plus tard le 30 mai 2017 (0,5 M\$) et le 30 août 2017 (1 M\$), garanti par l'universalité des biens meubles de la Nation	1 500 000	—
SOCCA – Système informatique, 5,50 %, remboursable en versements semestriels de 26 041 \$ comprenant capital et intérêts, échéant en novembre 2024, garanti et remboursé par le Secrétariat aux affaires autochtones	131 558	—
SOCCA – Station d'essence phase 2, 5,50 %, remboursable en versements mensuels de 3 268,33 \$ comprenant capital et intérêts, échéant en décembre 2030, garanti par l'universalité des biens meubles de la Nation	398 419	—
	21 718 486	20 725 048

Les versements de capital requis au cours des cinq prochains exercices sont les suivants :

	\$
2018	5 360 907
2019	2 586 385
2020	948 914
2021	1 556 545
2022	2 593 997

## Nation huronne-wendat

Notes complémentaires aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2017

### 13. Rapprochement des fonds d'AANC

	2017	2016
	\$	\$
Revenus selon les états financiers :		
AANC – Budget de base	9 579 422	9 327 395
AANC – Secondaire (paiements de transfert souples)	5 825 166	3 236 725
AANC – Secondaire (contributions)	892 738	(5 747)
AANC – PDEA	469 937	—
Santé Canada	2 736 212	2 511 027
Produits divers	9 749	12 377
<b>Correspond aux revenus confirmés par AANC</b>	<b>19 513 224</b>	<b>15 081 777</b>

Tous les transferts entre projets sont identifiés dans leur état des revenus et des dépenses respectif ainsi que tous les revenus reportés de l'exercice précédent et à l'exercice suivant. De plus, la note 11 fournit le détail des revenus reportés à l'exercice suivant.

### 14. Renseignements complémentaires relatifs aux flux de trésorerie

#### Variation des éléments hors caisse du fonds de roulement d'exploitation

	2017	2016
	\$	\$
Débiteurs	372 594	(310 965)
Contributions à recevoir	(1 632 251)	(897 068)
Créditeurs et charges à payer	414 894	159 957
Revenus reportés	206 607	1 145 712
Produits perçus d'avance	4 725	(21 151)
Stocks	(164 327)	11 458
Charges payées d'avance	(164 823)	42 154
Charges reportées	(6 709)	5 224
	<b>(969 290)</b>	<b>135 321</b>

# Nation huronne-wendat

Notes complémentaires aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2017

---

## 15. Instruments financiers

### Risque de crédit

Le risque de crédit est le risque qu'une partie à un instrument financier manque à l'une de ses obligations et amène de ce fait l'autre à subir une perte financière. Les principaux risques de crédit pour la Nation sont liés aux débiteurs, aux contributions à recevoir, aux financements à recevoir, aux hypothèques à recevoir et aux avances. La Nation consent du crédit à ses clients dans le cours normal de ses activités. Elle effectue, de façon continue, des évaluations de crédit à l'égard de ses clients et maintient des provisions pour pertes potentielles sur créances.

### Risque de taux d'intérêt

La plupart des dettes à long terme portent des taux d'intérêt fixes, et la plupart sont directement remboursées par des partenaires tels le Secrétariat aux affaires autochtones et le ministère de la Culture et des Communications. Par conséquent, les risques de trésorerie sont minimes.

### Risque de liquidité

Le risque de liquidité est le risque que la Nation ne soit pas en mesure de remplir ses obligations financières à leur échéance. La Nation surveille le solde de son encaisse et ses flux de trésorerie qui découlent de son exploitation pour être en mesure de respecter ses engagements. Au 31 mars 2017, les passifs financiers de la Nation étaient les suivants : l'emprunt bancaire, les créiteurs et charges à payer ainsi que la dette à long terme.

## 16. Éventualités

La Nation huronne-wendat assume une responsabilité éventuelle pour des endossements de prêts pour résidences pour un montant de 226 970 \$ (276 057 \$ en 2016).

La Nation huronne-wendat s'est portée cautionnaire du respect du ratio de couverture de dette à long terme de la Maison des Premières Nations s.e.c. Le solde de la dette au 31 mars 2017 est de 5 367 804 \$. En date du 31 mars 2017, la Maison des Premières Nations s.e.c. ne respecte pas un ratio de couverture. Une tolérance du prêteur a été obtenue à ce sujet.

La Nation huronne-wendat cautionne également la marge de crédit et un emprunt à long terme de la Corporation du Musée de la Nation huronne-wendat pour un montant de 370 000 \$. Le solde de l'emprunt à long terme est de 38 862 \$ au 31 mars 2017 et la marge de crédit est utilisée à 55 000 \$.

La Nation cautionne les emprunts de Memorial Wendake. Le solde des emprunts cautionnés est de 53 902 \$ au 31 mars 2017.

## 17. Données budgétaires

Les données budgétaires, lorsque disponibles, sont présentées dans les états des revenus et des dépenses par projet en renseignements supplémentaires. Elles sont présentées pour comparaison et proviennent des estimations approuvées par le Conseil de bande.



## Nation huronne-wendat

Notes complémentaires aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2017

---

### 18. Revenus nets de ventes

	2017	2016
	\$	\$
Les revenus provenant de ventes sont composés de :		
Revenus bruts de la station-service	6 221 607	6 500 550
Coût des marchandises vendues de la station-service	(5 845 026)	(6 094 728)
	376 581	405 822
Autres revenus	2 431	495
	379 012	406 317

### 19. Chiffres de l'exercice précédent

Certains chiffres de l'exercice précédent ont été reclassés afin que leur présentation soit conforme à celle adoptée pour l'exercice courant.